

E279 - Jump Towards the Falls! Luffy's Feelings!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

[00:15] ---

Wealth, fame, power...

[00:17] ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

[00:19] ---

attained everything this world has to offer.

[00:21] ---

The words he uttered just before
his death drove people to the seas.

[00:25] ---

My treasure? If you want it, you can have it!

[00:28] ---

Find it! I left everything
this world has to offer there!

[00:34] ---

And so men head for the Grand Line
in pursuit of their dreams!

[00:39] ---

The world has truly
entered a Great Pirate Era!

[00:43] ---

*We're going to gather up
all our dreams*

[00:49] ---

*and set out in search
of something to find*

[00:54] ---

ONE PIECE!

[01:01] ---

Compasses only cause delays

[01:06] ---

*Delirious with fever,
I take the helm*

[01:12] ---

*If the dusty treasure map has
been verified, it's not a legend!*

[01:24] ---

When it comes to personal storms,

[01:30] ---

*simply ride aboard
someone else's biorhythm*

[01:35] ---

and pretend it isn't there!

[01:39] ---

*We're going to gather up
all our dreams*

[01:44] ---

*and set out in search
of something to find*

[01:50] ---

*A coin in my pocket,
and do you wanna be my friend?*

[01:56] ---

We are, We are on the cruise!

[02:01] ---

We are!

[02:05] ---

Sogeking.

[02:06] ---

Hm?

[02:08] ---

Shoot through that flag.

[02:11] ---

Roger.

[02:12] ---

Huh?

[02:14] ---

*This is my new weapon,
a huge slingshot... named Kabuto!*

[02:18] ---

Have a good look at its power!

[02:20] ---

Special Attack... Firebird Star!

[02:33] ---

Oh, no...!

[02:38] ---

Mission accomplished.

[02:39] ---

Are you insane?! Don't think
that you'll be able to survive

[02:43] ---

after making the entire world your enemy!

[02:45] ---

Bring it on!

[02:53] ---

Robin!

[02:56] ---

We still haven't heard you say it!

[03:04] ---

Say you want to live!

[03:10] ---

Robin...

[03:16] ---

Robin!

[03:19] ---

To live...

[03:23] ---

I thought it was something I dared not wish for.

[03:29] ---

No one ever let me wish for it.

[03:32] ---

The sea is vast, so someday, definitely...

[03:36] ---

...you'll come across friends who'll protect you!

[03:49] ---

If... it's really okay for me
to utter my wish for once...

[03:56] ---

I...

[04:00] ---

I want to live!

[04:03] ---

Take me to the sea with you!

[04:27] ---

You guys...! I love you guys, dammit!

[04:33] ---

Let's go!

[04:38] ---

The drawbridge is coming down!

[04:40] ---

Looks like they pulled through. Good timing.

[04:46] ---

Robin!

[04:48] ---

We're gonna rescue you for sure!

[04:50] ---

The drawbridge is coming down! Go! Straw Hat!

[04:54] ---

How dare those damn pirates?!

[04:56] ---

We're not gonna let it happen!

[04:58] ---

Get the trench mortar ready!

Stop the drawbridge! Break it if you have to!

[05:03] ---

Yes, sir!

[05:13] ---

The drawbridge stopped coming down?!

[05:15] ---

How dare they get in our way?! Damn bastards!

[05:18] ---

Who's doing this?!

[05:21] ---

Hey, pirates!

[05:24] ---

What?! Kokoro-san?!

[05:26] ---

I heard everything!

What're you guys wasting time for?!

[05:29] ---

Wasting time? But the
bridge is only halfway down.

[05:33] ---

Jump with all your might towards the falls!

[05:37] ---

The sound of the sea train?

[05:40] ---

Huh? What's the meaning of that smile?

[05:53] ---

Here we go!

[05:55] ---

I knew it!

[06:00] ---

Nooo!

[06:06] ---

I wasn't gonna take you anyway!

[06:09] ---

You'll never be a pirate!

[06:11] ---

I will too!

[06:13] ---

Someday, I'm gonna gather a
crew every bit as good as yours,

[06:16] ---

and I'm gonna find the
greatest treasure in the world,

[06:18] ---

and I'm gonna be King of
the Pirates! I'll show you!

[06:25] ---

When I was a kid, I swore that I'd
gather a crew and become a pirate...

[06:30] ---

...like the pirate who protected me.

[06:34] ---

You're already one of my crew.

[06:37] ---

Robin...

[06:38] ---

Just like the pirate who protected me,

[06:41] ---

I'll protect you, too!

[06:52] ---

"Jump Towards the Falls! Luffy's Feelings!!"

[07:11] ---

Then take me on your next voyage, Shanks!

[07:14] ---

I wanna be a pirate too!

[07:18] ---

As if you could ever be a pirate!

[07:21] ---

Why not?!

[07:24] ---

Luffy. Just bein' a good swimmer
doesn't mean you'd make a good pirate.

[07:29] ---

I'm good at fighting too!

My punches are like pistols!

[07:32] ---

Oh, really?

[07:34] ---

What's that mean?!

[07:35] ---

He means you're too much of a kid, Luffy!

[07:38] ---

Seriously, you're as old as my own kid!

[07:41] ---

I'm not a kid! I'm a grownup!

[07:43] ---

Now, now. Don't get so mad.
Here! Have some juice!

[07:46] ---

Wow! Thanks!

[07:50] ---

See, you are a kid! Ha!

[07:52] ---

That wasn't fair, Shanks!

[07:55] ---

Don't laugh!

[07:57] ---

Stupid cheapskate Shanks!

[08:10] ---

Pardon us.

[08:17] ---

Oh... So these are "pirates."
Look pretty damn dumb.

[08:27] ---

Welcome...

[08:31] ---

We're mountain bandits. But we
ain't here to tear up the place.

[08:36] ---

Sell us some booze. Ten barrels oughta do.

[08:40] ---

I'm sorry. I just ran out of alcohol.

[08:44] ---

That's odd.

[08:45] ---

These pirates seem to be drinking
something... What is it, water?

[08:49] ---

No, what they're drinking is the last of it.

[08:52] ---

My apologies. Looks like we
drank the whole place dry.

[08:57] ---

Sorry!

[08:59] ---

You can have this, if you'd like.
It hasn't been opened yet.

[09:10] ---

There's an eight-million-Berry
bounty on my head, you know.

[09:14] ---

One bottle ain't even enough for

a bedtime drink! Don't insult me!

[09:22] ---

Now the floor's all wet.

[09:24] ---

Sorry about that, Makino-san.

Do you have a rag?

[09:28] ---

Oh, I'll do that!

[09:36] ---

Seems you like to clean. Then maybe
you'll find this more fulfilling.

[09:41] ---

Not worth our time if they're
out of booze. Let's go!

[09:48] ---

Later, wimps!

[10:01] ---

Are you all right, Captain? Are you hurt?!

[10:04] ---

Oh, I'm fine. No problem at all.

[10:10] ---

He got you good, boss!

[10:13] ---

Talk about lame!

[10:17] ---

Why are you laughing?!

[10:19] ---

That was so uncool!

Why didn't you fight them?!

[10:23] ---

No matter how many there are
or how strong they seem,

[10:26] ---

you're not men--or pirates--if you
laugh after something like that!

[10:32] ---

I can understand how you feel,
but he only spilled some booze on me.

[10:37] ---

It's nothing worth getting mad over.

[10:39] ---

Whatever!

[10:48] ---

Eating out of frustration, Luffy?

[10:49] ---

Shut up!

[10:53] ---

Wait, what're you eating?!

[10:56] ---

That box! Did you eat what was in that box?!

[11:00] ---

Y-Yeah...

[11:02] ---

Spit it out! Right now! Every last bite!

[11:04] ---

W-What're you doing, Shanks?!

[11:16] ---

What... was that?

[11:19] ---

What you ate was the Gum-Gum Fruit!

[11:21] ---

The Gum-Gum Fruit is known as a Devil Fruit!

[11:23] ---

Eating it turns your body to rubber,

[11:25] ---

and makes you lose the ability
to swim for the rest of your life!

[11:29] ---

Eh?! No way!

[11:31] ---

You dumbass!

[11:51] ---

What's the idea, boy? People were
drinkin' and havin' a nice time.

[11:57] ---

Dammit! Apologize! How dare you
make fun of Shanks and his crew?!

[12:02] ---

Did I say something to offend you?

[12:06] ---

You did! Now apologize!

[12:08] ---

Mayor!

[12:14] ---

You see the looks on those pirates' faces?!

[12:17] ---

He got covered in booze, but didn't
say a word! Talk about pathetic!

[12:22] ---

Pirates are just a bunch of wimps.
They're nothing but talk.

[12:26] ---

Stop it!

[12:29] ---

Stop making fun of Shanks and the others! They are not wimps!

[12:32] ---

Stop, Luffy!

[12:36] ---

Stop making fun of Shanks and the others! You stupid bandits!

[12:43] ---

You oughta watch your mouth, boy.

[12:46] ---

No one who's ever made me mad has lived to tell the tale.

[12:51] ---

Wait!

[12:53] ---

Let the boy go! Please!

[12:58] ---

I don't know what Luffy has done, nor do I intend to fight with you!

[13:02] ---

If you're not offended, I'll even pay you!

[13:04] ---

Just, please! Spare the boy's life!

[13:07] ---

Mayor!

[13:09] ---

Leave it to senior citizens to know how the world works.

[13:13] ---

But no, it's too late for him now.

[13:15] ---

After all, he's made me angry...

[13:19] ---

You're the bad guys! You mountain apes!

[13:24] ---

You're a lost cause, kid. You can regret all this in the next life!

[13:28] ---

--Luffy!

--Please! Let him go!

[13:31] ---

I was wondering why the bar was empty...

[13:35] ---

Looks like it's those mountain bandits from before.

[13:37] ---

Captain!

[13:44] ---

Shanks!

[14:07] ---

So you pirates are still here, huh?

[14:10] ---

Have you been scrubbing the
village clean this whole time?

[14:13] ---

Luffy!

[14:14] ---

I thought your punches
were as strong as pistols?

[14:17] ---

S-Shut up!

[14:19] ---

I dunno why you're here, but you'd
best leave before you get hurt.

[14:23] ---

Any closer and he'll shoot your head off, wimp.

[14:29] ---

He said no closer!

Don't make me blow your head off!

[14:40] ---

Put your life on the line.

[14:41] ---

Huh?!

[14:43] ---

Now that you've drawn your pistol,
put your life on the line.

[14:47] ---

What the hell're you talkin' about?

[14:49] ---

I'm saying those aren't for threatening people.

[15:06] ---

N-Now you've done it!

[15:07] ---

These bastards fight dirty!

[15:09] ---

--Dirty?

--Cut the crap.

[15:12] ---

What, do you think you're
dealing with saints or something?

[15:15] ---

You're looking at pirates!

[15:18] ---

Shut up! You got nothin' to

do with this in the first place!

[15:21] ---

Listen, bandits.

[15:22] ---

Whether I'm splattered with
alcohol or food or even spit on,

[15:27] ---

most of the time I'd just
laugh and forget about it.

[15:30] ---

But...!

[15:31] ---

No matter what the reason,

[15:33] ---

anyone who hurts my friends has to pay!

[15:36] ---

Shanks...

[15:39] ---

Has to pay, huh?!

[15:41] ---

Lousy pirates! Kill 'em, men!

[15:46] ---

I'll handle this. Should be easy enough.

[15:59] ---

Don't get cocky, bandit.

[16:01] ---

If you wanna fight us, then go
drag a warship here or somethin'.

[16:06] ---

So strong!

[16:08] ---

H-Hold on! The kid attacked us!

[16:13] ---

You are a wanted man.

[16:16] ---

Damn it!

[16:18] ---

A smokescreen!

[16:22] ---

Luffy!

[16:25] ---

I made a clean getaway!

[16:27] ---

They'll never expect a mountain
bandit to escape onto the sea!

[16:30] ---

Dammit! Let me go,

you stupid ape! I hope you die!

[16:35] ---

You wish! You're the one who's gonna die!

[16:38] ---

After all, you've made me mad!

[16:41] ---

So long!

[16:44] ---

Dammit! Dammit!

[16:45] ---

Those guys are scum, but I couldn't even hit them once! Dammit!

[16:54] ---

Sorry! I got no use for you anymore!

[17:07] ---

W-What the hell?!

[17:17] ---

Help...!

[17:35] ---

Shanks!

[17:44] ---

Get lost!

[18:05] ---

I'm in your debt, Luffy...

Makino-san told me everything.

[18:09] ---

You fought for us.

[18:15] ---

Hey, don't cry! You're a man!

[18:18] ---

But... Shanks...!

[18:21] ---

Your arm!

[18:25] ---

It's only an arm. It's no big deal.

[18:28] ---

I'm just glad you're alright...

[18:51] ---

You're leaving, then?

[18:52] ---

Yeah. It was a long stay, but now we part ways.

[18:56] ---

Bet you'll miss me, huh?

[18:58] ---

Well, yeah, but I won't ask you to take me anymore.

[19:03] ---

I've decided to become
a pirate on my own now!

[19:08] ---

I wasn't gonna take you anyway!

[19:10] ---

You'll never be a pirate!

[19:13] ---

I will too!

[19:15] ---

Someday, I'm gonna gather a
crew every bit as good as yours,

[19:18] ---

and I'm gonna find the
greatest treasure in the world,

[19:21] ---

and I'm gonna be King of
the Pirates! I'll show you!

[19:25] ---

You're gonna surpass us, huh?

[19:31] ---

In that case...

[19:35] ---

...I'll leave this hat with you.

[19:37] ---

It's dear to me.

[19:40] ---

Take good care of it!

[19:59] ---

Ten years later,

[20:01] ---

I sailed out and became a pirate.

[20:05] ---

Just like Shanks protected me,
I'll protect my friends!

[20:19] ---

Nooo!

[20:26] ---

Just wait, Robin!

[20:30] ---

"Straw Hat Theater"

[20:33] ---

"Part 1"

[20:43] ---

That bastard...!

SIGN "Usodaba Gang's base of evil"

[20:45] ---

That detestable Chopper Man!

[20:47] ---

I'm not gonna let him thwart my plans
to take over the world anymore!

SIGN "Evil Incarnate, Usodaba"

[20:50] ---

This is Dr. Usodaba, evil incarnate!

[20:53] ---

He leads the evil Usodaba Gang
and schemes to take over the world!

[20:56] ---

He's an evil scientist who produces evil
phantoms, monsters, robots--anything!

[21:01] ---

Those are some of his underlings behind him.

[21:04] ---

I'll lure him out to my base and
wait for him here, ready to strike.

[21:08] ---

And then, I'll crush him with
my gang's full fighting power!

[21:11] ---

Swoosh!

[21:12] ---

His weakness is...

[21:14] ---

That's right, his assistant, Namifia!

SIGN "Pretty Assistant, Namifia"

[21:16] ---

This is Namifia, a pretty assistant!

[21:18] ---

She efficiently manages
Chopper Man's missions.

[21:21] ---

Now, men, go!

[21:22] ---

First, bring me a hostage!

[21:25] ---

Dabada!

[21:26] ---

We brought one!

[21:28] ---

--'Sup!

--Hey, you brought him?!

SIGN "Champion of Justice, Chopper Man"

[21:30] ---

This is Chopper Man, our hero
and champion of justice!

[21:33] ---

He flies around using his Chopper
cape and fights for world peace!

[21:37] ---

His weapon is his cuteness!

SIGN "Cute Spark!!"

[21:40] ---

With his killer "Cute Spark,"
he can make any enemy's heart melt.

[21:43] ---

If that doesn't work, he uses "Chopper
Violence" to beat the crap out of them!

[21:50] ---

I want tea.

[21:51] ---

Hey, what's the big deal, relaxing at my base?!

[21:54] ---

Hm?! What's that big thing in the garden?!

[21:57] ---

It's my secret weapon!
Stop checking it out, you jerk!

[22:00] ---

Can I try riding on you?

[22:01] ---

Sure, go ahead.

[22:02] ---

Hey! Why are you making
friends with him, Luffybomber?!

SIGN "Secret Weapon, Giant Robot, Giant Luffybomber"

[22:05] ---

This is Giant Luffybomber, a giant
robot and their secret weapon.

[22:08] ---

It's a giant robot that's fifty meters tall.

[22:10] ---

When Usodaba comes on board,
it becomes your worst, strongest enemy.

[22:14] ---

Special traits: It can speak.

[22:15] ---

Personality: It does its own thing!

SIGN "Rice Ball Monster, Zorokiller"

[22:30] ---

This is the rice ball monster, Zorokiller!

[22:31] ---

When he demands rice balls,
if you don't have any,

[22:33] ---

he gets angry and says, "Make sure
you have some from now on!"

SIGN "Flower Monster, Robiflowern"

[22:36] ---

This is the flower monster,
Robiflowern. She's an evil woman

[22:38] ---

who's been defeated by Chopper Man's
killer "Cute Spark" time after time.

SIGN "Naughty Monster, Sanjiropus"

[22:41] ---

This is the naughty monster, Sanjiropus.

[22:43] ---

He insists that he isn't naughty, but he's
always thinking about naughty stuff.

[22:46] ---

He shows no mercy to guys.

SIGN "The Usodaba Gang's Evil Three"

[22:48] ---

They are the Usodaba Gang's Evil Three.

[22:50] ---

They have nothing to do
with this story, though...

[22:52] ---

Thus, the evil gang has been wiped out.

[22:56] ---

Whoa! Amazing!

[22:57] ---

You're cool, Luffybomber!

[22:59] ---

Darn straight I am!

[23:03] ---

Chopper Man! There's trouble
in one of the eastern towns!

[23:06] ---

Okay! I'll head there in Luffybomber,
the giant robot I obtained the other day!

[23:10] ---

--It's not here!
--I sold it.

[23:12] ---

--What?!
--Go! Go! Our Chopper Man!

[23:14] ---

Fight for world peace!

[23:25] ---

D-Don't worry, Robin-kun.

Y-You've got us on your side.

[23:29] ---

He says, while trembling in his boots.

[23:32] ---

I-I'm just trembling with anticipation!

[23:34] ---

Yeah? Well then, let's hurry up and take care of these World Government guys!

[23:37] ---

Then we'll rescue Robin-kun without fail!

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:42] ---

"The Ways of Men!

Zoro's Techniques, Usopp's Dream"

[23:45] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 20:48:23 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 20:48:23 UTC by whimsee